

365828-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione per piscine – Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik
OJ S 101/2026 28/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik

Descrizione: Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik

Identificativo della procedura: eb0d0eba-aede-4700-b798-77a8e48c19de

Identificativo interno: 60.5.900.26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45212212 Lavori di costruzione per piscine

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45332400 Lavori di installazione di apparecchiature idrosanitarie, 45332000 Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Drachenbahn 18 / Soling 20

Località: Kiel

Codice postale: 24159

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMMA8L# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und

Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 15.05.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Verstoß führt zum Ausschluss.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Verstoß führt zum Ausschluss.

Frode: Verstoß führt zum Ausschluss.

Corruzione: Verstoß führt zum Ausschluss.

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Verstoß führt zum Ausschluss.

Insolvenza: Verstoß führt zum Ausschluss.

Amministrazione controllata: Verstoß führt zum Ausschluss.

Cessazione di attività: Verstoß führt zum Ausschluss.

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Grave illecito professionale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Verstoß führt zum Ausschluss.

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Verstoß führt zum Ausschluss.

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Verstoß führt zum Ausschluss.

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Verstoß führt zum Ausschluss.

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik
Descrizione: Sanitärtechnik, Objekte und Schwimmbadtechnik, Einbindung vorh. Edelstahlbecken
Identificativo interno: 60.5.900.26

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori
Classificazione principale (cpv): 45212212 Lavori di costruzione per piscine
Classificazione aggiuntiva (cpv): 45332400 Lavori di installazione di apparecchiature idrosanitarie, 45332000 Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Drachenbahn 18 / Soling 20
Località: Kiel
Codice postale: 24159
Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 18 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.
Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no
Informazioni supplementari: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Nachweis über die Präqualifikation - wenn nicht präqualifiziert: Nachweise gemäß Formblatt 124
Eigenerklärung zur Eignung - vollständig ausgefülltes Formblatt 221 / 222 VHB - vollständig ausgefülltes Formblatt 223 VHB - Nachweis Haftpflichtversicherung

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso
Criterio: Fatturato annuo generale
Descrizione del criterio di selezione: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angaben zum Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, pro Jahr einzeln ausgewiesen

Criterio: Media annuale della forza lavoro
Descrizione del criterio di selezione: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angabe der

Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen inklusiv ausgewiesenem Leitungspersonal in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, pro Jahr einzeln ausgewiesen

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Drei mit der Bauaufgabe vergleichbare Referenzprojekte des durch den AN erbrachten Leistung nicht älter als 5 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Handelsregistrauszug

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Bescheinigung der Eintragung in der Handwerkskammer

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Niedrigster Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 15/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMMA8L/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMMA8L>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMMA8L>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 11/06/2026 08:55:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 61 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 11/06/2026 08:55:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Informazioni supplementari: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazioni sui termini per il riesame: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Numero di registrazione: 01002-000006000-77

Indirizzo postale: Andreas-Gayk-Straße 31
Località: Kiel
Codice postale: 24103
Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Paese: Germania
Referente: Immobilienwirtschaft - Abt. 60.5
E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de
Telefono: +49 4319012779
Indirizzo internet: <https://www.kiel.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister
Numero di registrazione: 01002-000000200-17
Indirizzo postale: Fleethörn 9
Località: Kiel
Codice postale: 24103
Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Paese: Germania
Referente: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle
E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de
Telefono: +49 4319012779
Fax: +49 43190161301
Indirizzo internet: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Numero di registrazione: keine Angabe
Indirizzo postale: Düsternbrooker Weg 94
Località: Kiel
Codice postale: 24105
Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefono: +49 4319884542

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

4cbfe5ce-0c5b-471b-b6f6-3d8490fb24fe-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Die Angebotsfrist wird verlängert. Neuer Einreichungstermin ist der 11.06.2026, 08:55 Uhr.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Die Angebotsfrist wird verlängert. Neuer Einreichungstermin ist der 11.06.2026, 08:55 Uhr.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 016560d5-5b33-446b-a1bf-68b427035d4e - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 27/05/2026 08:05:34 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 365828-2026

Numero dell'edizione della GU S: 101/2026

Data di pubblicazione: 28/05/2026